



# SANTA ANA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

*Distrito Escolar Unificado de Santa Ana*

## DAC/DELAC – **CCD/CCAID**

February 26, 2024 – 26 de febrero del 2024

4:00 pm – 5:30 pm

### Agenda

Item	Facilitator	Time	Action Taken/Notes
<i>Nombre del artículo</i>	<i>Facilitador(a)</i>	<i>Hora</i>	<i>Medidas tomadas/Notas</i>
<p><b>1. Call the meeting to Order/ Inicio de la junta</b></p> <p>a. <b>Welcome/Bienvenida</b></p> <p>b. <b>Translation Assistance/ Asistencia de traducción</b></p> <p>c. <b>Pledge of Allegiance/ Juramento a la bandera</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Yolanda Toledo, DELAC Vice-President (Español)</li> <li>● Nancy Gonzalez, DAC Vice-President (English)</li> </ul> <p>d. <b>Attendance/ Asistencia</b></p>	<p><b>Maribel Texta, DELAC President/ Presidenta de DELAC</b></p>	<p>4:00-4:05 5 min</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ms. Maribel Texta, DELAC President, called the meeting to order at 4:05 pm and welcomed the parents. <i>La Sra. Maribel Texta, presidenta de DELAC, convocó al orden la reunión a las 4:05 pm y dio la bienvenida a los padres.</i></li> <li>➤ Yolanda Toledo led the Pledge in Spanish and Nancy Gonzalez, in English. <i>La Sra. Yolanda Toledo dirigió el Juramento a la Bandera en español y la Sra. Nancy González, en inglés.</i></li> <li>➤ Maribel Texta announced that translation assistance was available. <i>La Sra. Maribel Texta anunció que había asistencia de traducción disponible.</i></li> <li>➤ Maribel Texta informed parents to please check in to confirm attendance at the meeting. <i>La Sra. Maribel Texta informó a los padres que por favor se registraran para confirmar su asistencia a la reunión.</i></li> </ul>
<p><b>2. Meeting Norms/Normas para la junta</b></p>	<p><b>Brenda Ruiz, Moderator/ Moderadora</b></p> <p><b>Nancy Gonzalez, Vice President/ Vicepresidenta de DAC</b></p>	<p>4:05-4:10 5 min</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ms. Brenda Ruiz reviewed the norms for our meeting. <i>La Sra. Brenda Ruiz repasó las normas para nuestra reunión.</i></li> </ul>

<p><b>3. Reading and Approval of the Minutes- December and January / Lectura y aprobación de las actas de diciembre y enero</b></p>	<p><b>Maria Mejia, DAC Secretary/ Secretaria de DAC</b></p> <p><b>Yolanda Toledo, DELAC Vice-President/ Vicepresidenta de DELAC</b></p>	<p>4:10-4:15 5 min</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ms. Yolanda Toledo read the correction of the minutes from the December 18, 2023 meeting. She also read the minutes from the meeting of January 22, 2024. <i>La Sra. Yolanda Toledo dio lectura a la corrección de las actas de la sesión del 18 de diciembre del 2023. También dio lectura a las actas de la sesión del 22 de enero del 2024.</i></li> <li>➤ Mrs. Odilia Ruiz, from Madison, motioned to approve the minutes for the December 18 meeting. Mrs. Brenda Ruiz, from King, seconded the motion. Motion carried. Mrs. Odilia Ruiz, from Madison, motioned to approve the minutes for the January 22 meeting. Mrs. Azucena Gomez, from Carver, seconded the motion. Motion carried. <i>La Sra. Odilia Ruiz, de la Esc. Madison, hizo la moción para aprobar las actas de la sesión de diciembre 18. La Sra. Brenda Ruiz, de la Escuela King, secundó la moción. Se aprobó la moción. La Sra. Odilia Ruiz, de la Esc. Madison, hizo la moción para aprobar las actas de la sesión de enero 22. La Sra. Azucena Gómez, de la Escuela Carver, secundó la moción. Se aprobó la moción.</i></li> </ul>
<p><b>4. ELPAC Part Two/ ELPAC parte 2</b></p>	<p><b>Robbie Walshe, Coordinator of Student Achievement/ Coordinador de Aprovechamiento Estudiantil</b></p>	<p>4:15-4:45 30 min</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Robbie Walshe, Coordinator of Student Achievement, gave a presentation regarding ELPAC Part 2. Then the meeting was opened for questions. <i>Robbie Walshe, Coordinador de Aprovechamiento Estudiantil, dio una presentación acerca del repaso del examen ELPAC parte 2. Luego se abrió la reunión para contestar preguntas.</i></li> </ul>
<p><b>5. Long-Term English Learners - Thought Exchange/ Estudiantes de inglés a largo plazo: intercambio de ideas</b></p>	<p><b>Alex Nedelkow, Ph.D., Director of English Learner Programs/ Director de aprendizajes de inglés</b></p>	<p>4:45-5:05 20 min</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Dr. Alex Nedelkow, Director of EL Programs, gave a presentation on Long-Term English Learners - Thought Exchange. Then the meeting was opened for questions. <i>El Dr. Alex Nedelkow, Director de Programas para Aprendices del Inglés, dio una presentación acerca de aprendices del inglés a largo plazo: Intercambio de ideas. Luego se abrió la reunión para contestar preguntas.</i></li> </ul>

<p><b>6. CAFE Updates/ Actualizaciones de CAFE</b></p>	<p><b>Javier Diaz, Program Specialist/ Especialista de programas</b></p>	<p>5:05-5:25 20 min</p>	<p>➤ <b>Javier Diaz, Program Specialist, presented on CAFE Updates. The board members of DAC/ DELAC expressed some of the experiences they had during the CAFE Conference this year.</b>  <b>El Sr. Javier Díaz, Especialista de programas, presentó acerca de actualizaciones de CAFE. Los miembros de la Mesa Directiva de DAC/DELAC expresaron algunas de las experiencias que tuvieron durante la Conferencia de CAFE este año.</b></p>
<p><b>7. Adjournment/ Clausura</b></p>	<p><b>Maribel Texta, DELAC President/ Presidenta de DELAC</b></p>	<p>5:25-5:30 5 mins</p>	<p>➤ <b>Meeting was adjourned at 5:41 pm. Se cerró la sesión a las 5:41 pm.</b></p>

**YOUR PARTICIPATION AND ATTENDANCE ARE EXTREMELY IMPORTANT**  
**SU PARTICIPACIÓN Y ASISTENCIA SON SUMAMENTE IMPORTANTES**

## **Meeting Norms**

### *Normas para la Junta*

- **Add your first and last name and school in the chat box**  
*Ponga su nombre y apellido, y su escuela en el chat*
- **Microphone off - the host will control the microphone**  
*Micrófono apagado - el anfitrión (host) controlará el micrófono*
- **If you wish to speak, please raise your hand (icon) and state your name and school**  
*Si desea hablar, favor de levantar la mano (ícono) y decir su nombre y escuela que representa*
- **Members will have 1 minute to ask questions or speak about a topic after presentations**  
*Los miembros tendrán 1 minuto para hablar sobre el tema al final de la presentación*
- **Chat use: Members may use the chat to post questions to be answered after presentations**  
*Uso del Chat: Los miembros pueden usar el chat para hacer preguntas, que se responderán después de las presentaciones*
- **How to share comments publicly. Refer to site trends, not individual concerns**  
*Cómo compartir un comentario públicamente. Véanse las tendencias de la escuela, no las inquietudes personales.*
- **Meeting must have an English Learner focus**  
*La junta debe tener un enfoque en los aprendices del inglés*